

Inhaltsverzeichnis

§ 1 Einleitung.....	1
A. Status quo ante.....	1
B. Gegenstand der Arbeit und Gang der Untersuchung.....	3
C. Grenzen der Untersuchung.....	6
I. Begrenzung auf den Anwendungsbereich der EuVTVO.....	6
II. Sachlicher Anwendungsbereich.....	7
III. Materieller Anwendungsbereich.....	7
1. Entscheidungen.....	7
2. Geldforderung.....	8
3. Unbestrittenheit.....	8
IV. Räumlicher und zeitlicher Anwendungsbereich.....	9

Teil I:
Darstellung und Entwicklung
11

§ 2 Autonome Vollstreckung nach den nationalen Rechtsordnungen.....	12
A. Deutschland.....	12
I. Verfahren.....	12
1. Erteilung des Exequaturs.....	12
2. Rechtsbehelfe gegen die Exequaturrechtsentscheidung.....	13
II. Voraussetzungen.....	13
1. Überblick.....	13
2. Verbot der révision au fond.....	14
3. Rechtskraft und Vollstreckbarkeit des Urteils.....	15
4. Anerkennungszuständigkeit des ausländischen Gerichts.....	16
5. Verletzung des rechtlichen Gehörs bei der Verfahrenseinleitung.....	18
a) Überblick.....	18
b) Zustellung.....	20
aa) Ordnungsgemäßheit der Zustellung.....	20
bb) Rechtzeitigkeit der Zustellung.....	21
cc) Alternativität der Versagungsgründe.....	22
dd) Sonderproblem: Fiktive Zustellung.....	23
c) Inhaltliche Anforderungen.....	26
d) Sprache.....	27

aa) Einordnung als Frage der Ordnungsgemäßheit.....	27
bb) Auswirkungen auf das Merkmal der Rechtzeitigkeit.....	29
cc) Verortung im Merkmal „verfahrenseinleitendes Schriftstück“.....	30
e) Keine Obliegenheit der Rechtsbehelfseinlegung.....	31
f) Keine Prüfung von Amts wegen.....	32
g) § 328 Nr. 2 ZPO aF.....	32
6. Entgegenstehende Entscheidungen oder Verfahren.....	33
7. Ordre-public-Vorbehalt.....	34
a) Überblick.....	34
b) Obliegenheit der Rechtsbehelfseinlegung.....	37
c) Rechtsprechung des BGH.....	38
aa) Überblick.....	38
bb) Bejahung eines Ordre-public-Verstoßes.....	39
cc) Verneinung eines Ordre-public-Verstoßes.....	42
8. Verbürgung der Gegenseitigkeit.....	45
9. Abweichen von deutschen Kollisionsnormen.....	47
10. Nachträglich entstandene materiell-rechtliche Einwendungen.....	47
a) Einführung in den Streitstand.....	47
b) Vereinbarkeit mit internationalprivatrechtlichen Grundsätzen.....	49
aa) Kein Verstoß gegen das Verbot der révision au fond.....	49
bb) Keine ausschließliche Beachtlichkeit der ausl. Vollstreckbarkeit.....	49
cc) Probleme hinsichtlich des anwendbaren Rechts.....	51
dd) Probleme hinsichtlich der Internationalen Zuständigkeit.....	51
c) Stellungnahme.....	53
III. Vollstreckungsgegenklage nach erfolgtem Exequatur.....	54
1. Statthaftigkeit.....	54
2. Internationale Zuständigkeit.....	57
B. Frankreich.....	58
I. Überblick.....	58
II. Verfahren.....	59
III. Voraussetzungen.....	59
1. Vollstreckbarkeit.....	59
2. Eingeschränktes Verbot der révision au fond.....	60
3. Ordre public.....	60
4. Anerkennungszuständigkeit.....	61
a) Ausschließliche französische Zuständigkeit.....	62
b) Zuständigkeit nach französischem IZVR.....	63
5. Vollstreckungsgegenwände.....	63
IV. Vollstreckungsgegenklage.....	63
V. Fazit.....	63
C. England.....	64
I. Überblick.....	64
II. Action on the foreign judgement.....	65
1. Verfahren.....	65
2. Voraussetzungen.....	66
3. Fazit.....	68
III. Registration.....	69

1. Verfahren.....	69
2. Voraussetzungen.....	70
3. Fazit.....	70
D. Polen.....	71
I. Überblick.....	71
II. Verfahren.....	72
III. Voraussetzungen.....	72
1. Rechtskraft und Vollstreckbarkeit.....	73
2. Anerkennungszuständigkeit.....	73
3. Keine Verletzung rechtlichen Gehörs.....	74
4. Keine entgegenstehende Rechtskraft.....	74
5. Ordre public.....	75
6. Keine Umgehung polnischen Rechts.....	76
7. Vollstreckungsgegenwände.....	76
8. Fazit.....	76
E. Fazit.....	77
I. Verfahren.....	77
II. Voraussetzungen.....	77
1. Rechtskraft und Vollstreckbarkeit.....	78
2. Anerkennungszuständigkeit.....	78
3. Ordre public.....	79
4. Verletzung rechtlichen Gehörs bei der Verfahrenseinleitung.....	79
5. Umgehung der Kollisionsnormen des Vollstreckungsstaats.....	79
6. Entgegenstehende Entscheidung/Rechtshängigkeit.....	80
7. Verbürgung der Gegenseitigkeit.....	80
III. Fazit.....	80
§ 3 Bilaterale Abkommen, EuGVÜ und EuGVVO.....	82
A. Vollstreckung nach bilateralen Abkommen Deutschlands.....	82
I. Im Verhältnis zu Italien.....	82
1. Verfahren.....	83
a) Überblick.....	83
b) Ordentliche Rechtsbehelfe.....	83
2. Voraussetzungen.....	83
3. Vollstreckungsgegenklage.....	85
II. Im Verhältnis zu Belgien.....	85
1. Verfahren.....	85
2. Voraussetzungen.....	86
3. Vollstreckungsgegenklage.....	87
III. Im Verhältnis zu Österreich.....	87
1. Verfahren.....	87
2. Voraussetzungen.....	88
3. Vollstreckungsgegenklage.....	88
IV. Im Verhältnis zum Vereinigten Königreich.....	89
1. Beschränkter Anwendungsbereich.....	89
2. Verfahren.....	89
3. Voraussetzungen.....	89

4. Vollstreckungsgegenklage.....	90
V. Im Verhältnis zu Griechenland.....	90
1. Verfahren.....	90
2. Voraussetzungen.....	91
3. Vollstreckungsgegenklage.....	91
VI. Im Verhältnis zu den Niederlanden.....	92
1. Verfahren.....	92
2. Voraussetzungen.....	94
3. Vollstreckungsgegenklage.....	94
VII. Im Verhältnis zu Spanien.....	95
VIII. Zusammenfassung.....	95
1. Verfahren.....	95
2. Voraussetzungen.....	96
3. Vollstreckungsgegenklage.....	97
 B. EuGVÜ.....	 97
I. Zustandekommen des EuGVÜ.....	97
II. Rechtsnatur des EuGVÜ.....	99
III. Auslegungskompetenz des EuGH.....	100
IV. Verfahren.....	102
1. Überblick.....	102
2. Rechtsbehelfe gegen die Vollstreckbarerklärung.....	103
a) Rechtsbehelfe des Schuldners.....	103
b) Aussetzung der Vollstreckung.....	104
c) Rechtsbehelfe des Gläubigers.....	105
3. Aufschiebende Wirkung des Rechtsbehelfs.....	105
V. Voraussetzungen.....	106
1. Vollstreckbarkeit.....	106
2. Zustellung der Entscheidung.....	106
3. Ordre public.....	107
a) Überblick.....	107
b) Ordre public européen.....	107
c) Mangelnde Verteidigungsmöglichkeit im Adhäsionsverfahren.....	111
d) Pflicht zur Rechtsbehelfseinlegung.....	111
e) Kasuistik.....	113
aa) Auslegungskompetenz des EuGH.....	113
bb) Rechtsprechung des EuGH.....	116
(1) Bejahung eines Ordre-public-Verstoßes.....	116
(2) Verneinung eines Ordre-public-Verstoßes.....	118
cc) Deutsche Rechtsprechung.....	120
(1) Überblick.....	120
(2) Bejahung eines Ordre-public-Verstoßes durch den BGH.....	120
(3) Bejahung eines Ordre-public-Verstoßes durch Untergерichte.....	122
(4) Verneinung eines Ordre-public-Verstoßes.....	124
4. Verletzung des rechtlichen Gehörs bei der Verfahrenseinleitung.....	126
a) Parallelität zu § 328 Abs. 1 Nr. 2 ZPO.....	126
b) Zustellung des verfahrenseinleitenden Schriftstücks.....	127
c) Inhalt des verfahrenseinleitenden Schriftstücks.....	128
d) Sprache des verfahrenseinleitenden Schriftstücks.....	129
e) Keine Obliegenheit der Rechtsbehelfseinlegung.....	130

f) Beachtlichkeit von Amts wegen.....	130
g) Exkurs: Schutz durch Art. 20 EuGVÜ im Ursprungsverfahren.....	130
5. Entgegenstehende Entscheidung.....	132
6. Abweichen von Kollisionsnormen des Vollstreckungsstaats.....	133
7. Anerkennungszuständigkeit.....	134
a) Grundsatz: Keine Prüfung der Anerkennungszuständigkeit.....	134
b) Verbraucher- und Versicherungssachen, ausschließl. Zuständigkeit.....	136
c) Vereinbarung mit Drittstaaten.....	137
d) Exkurs: Schutz durch Art. 20 EuGVÜ im Erkenntnisverfahren.....	138
8. Materiell-rechtliche Einwendungen.....	138
a) Zulässigkeit nach deutschem Ausführungsgesetz.....	138
b) Grundsätzliche Unzulässigkeit.....	139
aa) Entgegenstehender Wortlaut des Art. 34 Abs. 2 EuGVÜ.....	139
bb) Systematische Gesichtspunkte.....	140
cc) Teleologische Gesichtspunkte.....	141
(1) Überblick.....	141
(2) Prozessökonomie.....	142
(3) Justizgewährungsanspruch des Gläubigers.....	143
(4) Schuldnerschutz.....	145
dd) Rechtsprechung des EuGH.....	147
ee) Zwischenergebnis.....	149
c) Internationale Zuständigkeit.....	150
aa) Keine Annexzuständigkeit.....	150
bb) Keine Zuständigkeit aus den Zuständigkeitsregelungen.....	151
cc) Kein bloßes Verteidigungsmittel.....	151
d) Fazit.....	152
VI. Vollstreckungsgegenklage.....	152
1. Grundsätzliche Unzulässigkeit.....	152
2. Internationale Zuständigkeit.....	156
a) Art. 16 Nr. 5 EuGVÜ.....	156
b) § 767 Abs. 1 ZPO.....	158
c) Ergebnis: Zuständigkeit nur nach allgemeinen Regeln.....	158
3. Vereinbarkeit mit Aspekten des Schuldnerschutzes.....	159
a) Möglichkeit der Vollstreckungsgegenklage im Ursprungsstaat.....	159
b) Problem eines möglichen Normenmangels.....	160
VII. Fazit/ Veränderung gegenüber den nationalen Regelungen..	161
1. Verfahren.....	161
2. Voraussetzungen.....	161
C. EuGVVO.....	162
I. Gesetzgebungskompetenz der EG.....	163
II. Änderungen bezüglich des Verfahrens.....	165
1. Überblick.....	165
2. Rechtsbehelfe.....	167
3. Einstweilige Maßnahmen.....	167
III. Änderungen bezüglich der Voraussetzungen.....	168
1. Vollstreckbarkeit (Art. 38 Abs. 1 EuGVVO).....	168
2. Zustellung der Entscheidung.....	168
3. Ordrepublic(Art. 34 Nr. 1 EuGVVO).....	169
a) Überblick.....	169

b) Kasuistik.....	169
4. Verletzung rechtlichen Gehörs bei der Verfahrenseinleitung.....	170
a) Zustellung des verfahrenseinleitenden Schriftstücks.....	170
b) Obliegenheit der Rechtsbehelfseinlegung.....	172
c) Exkurs: Schutz durch Art. 26 EuGVVO im Ursprungsverfahren.	174
5. Entgegenstehende Entscheidung (Art.24, Nr. 3, 4 EuGVVO).....	175
6. Abweichung von Kollisionsnormen.....	175
7. Anerkennungszuständigkeit.....	176
8. Materiell-rechtliche Einwendungen.....	176
a) Grundsätzliche Statthaftigkeit.....	176
b) Internationale Zuständigkeit.....	178
IV. Vollstreckungsgegenklage.....	178
V. Fazit/Wesentliche Veränderungen.....	179
1. Verfahren.....	179
2. Voraussetzungen.....	179
D. Fazit: Status quo vor der EuVTVO.....	179
I. Verfahren.....	179
II. Voraussetzungen.....	181
§ 4 EuVTVO.....	183
A. Zustandekommen.....	183
B. Verfahren.....	185
I. Überblick.....	185
II. Bestätigung als Europäischer Vollstreckungstitel.....	185
1. Antrag.....	185
2. Zuständigkeit.....	186
3. Bestätigungsverfahren.....	187
4. Verfahren bei Rechtsbehelf gegen die zu bestätigende Entscheidung....	188
III. Rechtsbehelfe gegen die Bestätigung.....	189
1. Überblick.....	189
2. Berichtigung (Art. 10 Abs. 1 lit. a EuVTVO).....	190
3. Widerruf (Art. 10 Abs. 1 lit. b EuVTVO).....	191
a) Überblick.....	191
b) Zu Unrecht erteilt.....	191
c) Eindeutig.....	192
d) Fazit.....	193
4. Rechtsbehelfsverfahren.....	194
5. Rechtsbehelfe des Gläubigers gegen die Ablehnung der Bestätigung....	195
IV. Vollstreckung im Zweitstaat.....	197
1. Verfahren.....	197
2. Rechtsschutzmöglichkeiten im Vollstreckungsstaat nach der EuVTVO	198
a) Überblick.....	198
b) Verweigerung der Vollstreckung (Art. 21 EuVTVO).....	198
c) Vereinbarung mit Drittländern (Art. 22 EuVTVO).....	199
d) Aussetzung, Beschränkung der Vollstreckung (Art. 23 EuVTVO)...	199
aa) Voraussetzungen.....	199
bb) Rechtsfolge.....	201

3. Rechtsschutzmöglichkeiten nach dem Verfahrensrecht der lex fori	202
a) Überblick.....	202
b) Vollstreckungsgegenklage (§§ 767, 1086 ZPO).....	203
aa) Grundsätzliche Unzulässigkeit	203
(1) Unzulässigkeit der Vernichtung der Vollstreckbarkeit	204
(2) Kein taugliches Angriffsobjekt	206
(3) Verstoß gegen Art. 10 Abs. 4 EuVTVO.....	206
(4) Unzulässigkeit der Beachtung mat. -rechtl. Einwendungen....	207
bb) Fehlende internationale Zuständigkeit.....	208
cc) Keine unzumutbare Belastung des Schuldners.....	209
dd) Kein Verstoß gegen das Gleichstellungsgebot.....	210
c) Deliktklage (§ 826 BGB).....	211
d) Drittwiderspruchsklage (§ 771 ZPO).....	213
e) Klage auf vorzugsweise Befriedigung (§ 805 ZPO).....	213
f) Vollstreckungserinnerung (§ 766 ZPO).....	213
g) Einstweilige Einstellung der Vollstreckung.....	213
h) Einstellung der Zwangsvollstreckung wegen Befriedigung.....	214
V. Fazit.....	215
C. Voraussetzungen.....	216
I. Überblick.....	216
II. Voraussetzung für die Bestätigung im Ursprungsstaat.....	216
1. Vollstreckbarkeit.....	216
2. Zuständigkeit.....	217
a) Überblick.....	217
b) Versicherungssachen und ausschließliche Zuständigkeit.....	218
c) Verbrauchersachen.....	218
aa) Regelungsinhalt.....	218
bb) Sonderfall: Streitigkeit unter Verbrauchern.....	220
3. Mindeststandards für die Verfahrenseinleitung (Art. 13 ff. EuVTVO). 221	
a) Anwendbarkeit.....	221
b) Allgemeines.....	222
c) Mindestanforderungen an die Zustellung von Schriftstücken.....	223
aa) Überblick.....	223
bb) Gleichrangigkeit der Zustellungsarten.....	224
cc) Zustellung mit Empfangsnachweis (Art. 13 EuVTVO).....	225
(1) Überblick.....	225
(2) Persönliche Zustellung (Abs. 1 lit. a, b).....	225
(3) Postalische und elektronische Zustellung (Abs. 1 lit. c, d).....	226
dd) Zustellung ohne Empfangsnachweis (Art. 14 EuVTVO).....	227
(1) Überblick.....	227
(2) Die einzelnen Zustellungsvarianten.....	227
(a) Pers. Zustellung in der Wohnung des Empfängers (lit. a)..	227
(b) Pers: Zustellung in den Geschäftsräumen d. Empf. (lit. b).	229
(c) Hinterlegung im Briefkasten (lit. c).....	229
(d) Hinterlegung bei Postamt oder Behörde (lit. c).....	230
(e) Postalische Zustellung (lit. e).....	231
(f) Elektronische Zustellung (lit. f).....	231
(3) Ausschluss der Ersatzzustellung (Abs. 2).....	232
(4) Zustellungsbescheinigung (Abs. 3).....	232
ee) Zustellung an den Vertreter (Art. 15 EuVTVO).....	233

ff) Rechtliches Gehör während des Verfahrens.....	233
d) Unterrichtung des Schuldners (Artt. 16, 17 EuVTVO).....	234
aa) Inhalt des verfahrenseinl. Schriftstücks (Art. 16 EuVTVO).....	235
(1) Überblick.....	235
(2) Zinshöhe (lit. c).....	235
(3) Forderungsgrund (lit. d).....	236
bb) Belehrung über das eingeleitete Verfahren (Art. 17 EuVTVO).....	236
(1) Überblick.....	236
(2) Erfordernisse des Bestreitens (lit. a).....	237
(3) Konsequenzen des Nichtbestreitens (lit. b).....	237
cc) Sprache von verfahrenseinl. Schriftstücks und Belehrung.....	237
e) Heilung von Verstößen (Art. 18 EuVTVO).....	238
aa) Heilung durch Möglichkeit des Rechtsbehelfs (Abs. 1).....	239
(1) Qualität des Rechtsbehelfs (lit. b).....	239
(2) Zustellung der Entscheidung (lit. a).....	240
(3) Unterrichtung (lit. b).....	240
(4) Nichteinlegung des Rechtsbehelfs (lit. c).....	241
bb) Heilung durch rechtszeitigen persönlichen Empfang (Abs. 2)....	241
f) Überprüfung in Ausnahmefällen (Art. 19 EuVTVO).....	242
aa) Überblick.....	242
bb) Überprüfung bei planmäßig unzureichender Einlassungsfrist?...	243
cc) Generelle oder einzelfallbezogene Anforderung?.....	243
g) Beurteilung der deutschen Verfahrensvorschriften.....	244
aa) Zustellung.....	244
bb) Unterrichtung.....	246
cc) Heilung.....	247
dd) Überprüfung in Ausnahmefällen.....	247
4. Materiell-rechtliche Einwendungen.....	248
a) Grundsätzliche Statthaftigkeit.....	248
b) Internationale Zuständigkeit.....	249
5. Entgegenstehende Entscheidung.....	250
6. Keine Überprüfung einer Verletzung europäischer Grundrechte.....	251
III. Voraussetzungen für Vollstreckung im Vollstreckungsstaat..	251
1. Keine entgegenstehende Entscheidung.....	251
2. Vereinbarungen mit Drittstaaten.....	252
IV. Fazit.....	253

Teil II:
Vergleich
255

§ 5 Vergleich der EuVTVO mit der EuGVVO.....	256
A. Überblick und Vorgehensweise.....	256
I. Vergleichsobjekte.....	256
II. Zweiteilung: Prüfungsmaßstab und Kompetenzverschiebung.	257
III. Zweiteilung: Vgl. der Rechtslagen und Vgl. der Reformschritte...	258

B. Verschiebung der Prüfungscompetenz.....	258
I. Vergleich der Rechtslage.....	258
1. Überblick.....	258
2. Einschränkung der materiellen Prüfungscompetenz.....	259
3. Fehlendes Initiativrecht des Vollstreckungsstaates unter der EuGVVO. 260	
4. Erstprüfungsrecht des Ursprungsstaates unter EuGVVO.....	261
II. Vergleich der Reformschritte.....	263
C. Verfahren.....	264
I. Ablauf des Verfahrens.....	264
1. Vergleich der Rechtslage.....	264
2. Vergleich der Reformschritte.....	265
II. Einstweilige Maßnahmen.....	268
III. Rechtsbehelfe gegen Exequatur respektive Bestätigung.....	268
1. Rechtsbehelfe des Schuldners.....	268
a) Vergleich der Rechtslage.....	268
b) Vergleich der Reformschritte.....	270
2. Aufschiebende Wirkung der Rechtsbehelfe des Schuldners.....	270
a) Vergleich der Rechtslage.....	270
b) Vergleich der Reformschritte.....	271
c) Fazit.....	272
3. Rechtsbehelfe des Gläubigers.....	272
4. Fazit.....	273
IV. Vollstreckungsgegenklage im Vollstreckungsstaat.....	274
1. Vergleich der Rechtslage.....	274
2. Vergleich der Reformschritte.....	274
D. Voraussetzungen.....	277
I. Vollstreckbarkeit.....	277
1. Prüfungsmaßstab.....	277
a) Vergleich der Rechtslage.....	277
b) Vergleich der Reformschritte.....	277
2. Verschiebung der Prüfungscompetenz.....	278
II. Materiell-rechtliche Einwendungen.....	279
1. Prüfungsmaßstab.....	279
a) Vergleich der Rechtslage.....	279
b) Vergleich der Reformschritte.....	280
2. Verschiebung der Prüfungscompetenz.....	282
III. Anerkennungszuständigkeit.....	282
1. Prüfungsmaßstab.....	282
a) Vergleich der Rechtslage.....	282
b) Vergleich der Reformschritte.....	284
2. Verschiebung der Prüfungscompetenz.....	284
3. Fazit.....	286
IV. Vereinbarung mit Drittstaaten.....	287
1. Prüfungsmaßstab.....	287
a) Vergleich der Rechtslage.....	287
b) Vergleich der Reformschritte.....	287
2. Verschiebung der Prüfungscompetenz.....	288

V. Rechtliches Gehör.....	288
1. Überblick.....	288
2. Anwendungsbereich.....	289
3. Zustellung des verfahrenseinleitenden Schriftstücks.....	290
a) Prüfungsmaßstab.....	290
aa) Vergleich der Rechtslage.....	290
(1) Zustellungskatalog versus Rechtzeitigkeit.....	290
(2) Heilung versus Obliegenheit der Rechtsbehelfseinlegung....	292
(a) Überblick.....	292
(b) Mindestanforderungen.....	293
(c) Begriff des Rechtsbehelfs.....	293
bb) Vergleich der Reformschritte.....	294
b) Verschiebung der Prüfungskompetenz.....	297
aa) Vergleich der Rechtslage.....	297
bb) Vergleich der Reformschritte.....	298
c) Fazit.....	299
4. Inhaltliche Anforderungen an das verfahrenseinleitende Schriftstück ...	300
a) Vergleich der Rechtslage.....	300
b) Vergleich der Reformschritte.....	300
5. Sprache des verfahrenseinleitenden Schriftstücks.....	301
a) Prüfungsmaßstab.....	301
aa) Vergleich der Rechtslage.....	301
bb) Vergleich der Reformschritte.....	302
b) Kompetenzverschiebung.....	303
c) Fazit.....	304
6. Rechtliches Gehör während des Verfahrens.....	304
7. Fazit.....	305
VI. Entgegenstehende Entscheidung.....	306
1. Vergleich der Rechtslage.....	306
2. Vergleich der Reformschritte.....	307
3. Fazit.....	307
VII. Ordre public.....	308
1. Vergleich der Rechtslage.....	308
a) Überblick.....	308
b) Vergleich der abstrakten Rechtslage.....	309
aa) Effet atténué.....	309
bb) Inlandsbezug.....	309
cc) Präklusion.....	309
dd) Bewertung.....	310
c) Vergleich der faktischen Rechtslage anhand der Kasuistik.....	312
d) Fazit.....	314
2. Vergleich der Reformschritte.....	315
E. Fazit.....	316
§ 6 Vergleich mit der Binnenvollstreckung in USA und Schweiz.....	318
A. Einführung.....	318
B. USA.....	319
I. Einführung.....	319

II. Verfahren.....	320
1. Action upon the judgment.....	320
2. Registration.....	321
a) Einführung.....	321
b) Vereinfachtes Verfahren.....	322
c) Rechtsbehelfe.....	322
III. Voraussetzungen.....	323
1. Einführung.....	323
2. Anerkennungszuständigkeit (Jurisdiction).....	324
3. Rechtliches Gehör.....	326
4. Prozessbetrug (Fraud).....	327
5. Ordre public/Public Policy.....	329
6. Sich widersprechende Entscheidungen (inconsistent judgments).....	332
7. Materiell-rechtliche Einwendungen.....	333
IV. Vergleich des US-amerikanischen mit dem europäischen System.....	333
1. Verfahren: Notwendigkeit einer Vollstreckbarerklärung.....	333
2. Voraussetzungen.....	334
3. Erk l ä rung der Unterschiede.....	336
V. Fazit.....	337
C. Schweiz.....	338
I. Einführung.....	338
II. Vollstreckung von Geldforderungen nach SchKG.....	340
1. Verfahren.....	340
2. Voraussetzungen.....	342
a) Rechtskraft und Vollstreckbarkeit.....	342
b) Keine materiell-rechtlichen Einwendungen.....	343
c) Rechtliches Gehör.....	343
d) Zuständigkeit des Ursprungsgerichts.....	344
3. Fazit.....	345
III. Vollstreckung sonstiger Entscheidungen.....	346
1. Verfahren.....	346
2. Voraussetzungen.....	346
IV. Die geplante Schweizerische ZPO.....	348
1. Ersatz des Konkordats/Weitergeltung des SchKG.....	348
2. Verfahren.....	348
3. Voraussetzungen.....	349
V. Erklärung des Status quo und Bewertung der Veränderungen.....	349
VI. Sprachenproblematik.....	350
1. Einführung.....	350
2. Sprachenfreiheit gem. Art. 18 BV.....	351
3. Anspruch auf rechtliches Gehör gem. Art. 29 BV.....	352
4. Rechtslage in den Zivilprozessordnungen.....	353
VII. Vergleich des schweizerischen mit dem europäischen System.....	354
1. Anerkennung und Vollstreckung.....	354
2. Sprachenproblematik.....	355

Teil III:
Bewertung
357

§ 7 Rechtliche Bewertung der Neuerungen.....	358
A. Einführung.....	358
B. Kompetenz der EG.....	360
I. Gesetzgebungskompetenz nach Artt. 61 ff.EGV.....	360
II. Zulässigkeit nach Art. 6 Abs. 3 EUV.....	362
C. Kein Eingriff in Grundrechte des Schuldners.....	362
I. Einführung.....	362
II. Relevanter Grundrechtsmaßstab.....	365
1. Einführung.....	365
2. Verfassungsrecht der Mitgliedstaaten.....	365
a) Vorrang des Gemeinschaftsrechts.....	365
b) Akzeptanz des Vorrangs durch das Bundesverfassungsgericht.....	366
3. EMRK.....	367
4. Gemeinschaftsgrundrechte.....	369
III. Potentielle Perpetuierung eines Verstoßes?.....	370
1. Einführung.....	370
2. Grundsatz: Isolierte Betrachtung der Vollstreckung.....	370
3. Keine Geltung der Gemeinschaftsgrundrechte im Ursprungsverfahren..	372
4. Stellungnahme.....	373
a) Gegenseitiges Vertrauen i.V.m. Grundrechtsschutz der EMRK.....	373
b) Vergleichbares Schutzniveau.....	374
c) Hinreichende Bindung der Mitgliedstaaten.....	376
5. Fazit.....	377
IV. Verletzung der Garantie effektiven Rechtsschutzes?.....	377
1. Einführung.....	377
2. Herleitung und Inhalt des Grundrechts.....	378
3. Verletzung durch Wegfall horizontaler Kontrolle.....	379
a) Einführung.....	379
b) Rechtsschutz gegen den Richter?.....	380
c) Entbehrlichkeit einer Entscheidung.....	383
aa) Bejahendenfalls: Vorrang des vertikalen Rechtsschutzes.....	383
bb) Negierendenfalls: Notwendigkeit eines Grundrechtsgerichts... ..	384
cc) Konsequenz.....	385
d) Gewährleistung effektiven Rechtsschutzes im Ursprungsstaat.....	385
aa) Geltung eines ausreichenden Grundrechtsmaßstabs.....	385
bb) Möglichkeit der gerichtl. Geltendmachung einer Verletzung... ..	385
(1) Der EGMR als Grundrechtsgericht.....	385
(2) Rechtsschutz vor ordentlichen Gerichten.....	387
e) Fazit.....	388
4. Verletzung durch Obliegenheit der Verteidigung im Ausland.....	389
a) Einführung.....	389
b) Zuständigkeit der Gerichte des Ursprungsstaates.....	390

c) Unzuständigkeit der Gerichte des Ursprungsstaates.....	391
aa) Eingriff in die Garantie effektiven Rechtsschutzes.....	391
bb) Rechtfertigung des Eingriffs.....	392
(1) Überblick.....	392
(2) Interesse des Schuldners.....	393
(3) Interesse des Gläubigers.....	395
(4) Allgemeinwohlinteressen.....	396
(5) Abwägung.....	396
V. Fazit.....	398
D. Eingriff in Staatsinteressen.....	399
I. Problemstellung.....	399
II. Souveränitätsverlust des Vollstreckungsstaates.....	400
1. Doppelter Souveränitätsverlust durch Vertrag von Amsterdam.....	400
2. Zulässigkeit des Souveränitätsverzichts.....	401
a) Kompetenz zur Übertragung von Hoheitsrechten.....	401
b) Keine Beeinträchtigung des Kerngehalts der Grundrechte.....	402
aa) Einführung.....	402
bb) Abschaffung des horizontalen Rechtsschutzes als solchem.....	403
cc) Obliegenheit der Verteidigung im Ausland.....	406
dd) Perpetuierung von Grundrechtsverletzungen.....	406
c) Keine Beeinträchtigung des Rechtsstaatsprinzips.....	406
d) Fazit.....	409
III. Wegfall von im Staatsinteresse stehenden Versagungsgründen.....	409
IV. Staatstheoretische Konfliktpunkte.....	411
1. Synallagma von Gewaltmonopol und Schutzgarantie.....	411
2. Auswirkungen der gegenseitigen Vollstreckung auf das Synallagma	413
a) Mögliche Deutungen.....	413
b) Gegenseitige Vollstreckung nach nationalem Recht.....	415
c) Gegenseitige Vollstreckung im Rahmen von Staatsverträgen.....	415
d) Vergemeinschaftung des Anerkennungs- und Vollstreckungsrechts.....	416
e) Verzicht auf Exequatur und Ordre-public-Vorbehalt/EuVTVO.....	417
3. Fazit.....	418
E. Fazit.....	418
§ 8 Rechtspolitische Bewertung der Neuerungen.....	420
A. Einführung.....	420
B. Rechtspolitische Notwendigkeit der EuVTVO.....	420
I. Interessen des Gläubigers.....	420
II. Interessen des Schuldners.....	422
III. Marktinteressen.....	423
IV. Europäische Integration.....	423
C. Ausreichender Schuldnerschutz im Ursprungsstaat.....	425
I. Einführung.....	425

II. Ausreichende Gewährleistung rechtlichen Gehörs.....	426
1. Beurteilungskriterien.....	426
2. Gewährleistung tatsächlicher Kenntnisnahme.....	427
a) Unzulässigkeit der fiktiven Zustellung.....	427
b) Fehlende Hierarchie zwischen Artt. 13 und 14 EuVTVO.....	428
c) Annahmeverweigerung (Art. 13 Abs. 1 lit. b alt. 2 EuVTVO).....	429
d) Pers. Zustellung an andere Person (Art. 14 Abs. 1 lit. a, b EuVTVO).....	431
e) Hinterlegung im Briefkasten (Art. 14 Abs. 1 lit. c EuVTVO).....	431
f) Hinterlegung bei Postamt/Behörde (Art. 14 Abs. 1 lit. d EuVTVO).....	432
g) Postal. Zustellung ohne Nachweis (Art. 14 Abs. 1 lit. e EuVTVO) ..	433
h) Elektronische Zustellung gem. Art. 14 Abs. 1 lit. f EuVTVO.....	434
i) Heilungsmöglichkeit nach Art. 18 Abs. 1 EuVTVO.....	435
j) Ausreichender Schutz im Ursprungsverfahren durch die EuZVO?	435
aa) EuZVO als Maßstab?.....	435
bb) Lücken im Anwendungsbereich.....	436
(1) Einführung.....	436
(2) Unanwendbarkeit bei Zustellungen im Ursprungsstaat.....	436
(3) Unanwendbarkeit bei Zustellung in Drittstaat.....	436
(4) Abschließende Regelung bei Wohnsitz des Beklagten im Ausland..	437
cc) Inhaltliche Garantien.....	437
(1) Generalia.....	437
(2) Zustellung im Wege der Rechtshilfe gem. Artt. 4 ff. EuZVO.....	438
(3) Postalische Zustellung gem. Art. 14 EuZVO.....	439
(4) Zustellung durch diplomatische/konsularische Vertretungen..	441
(5) Anordnung der Aussetzung des Verfahrens, Art. 19 EuZVO.....	442
k) Ausreichender Schutz im Ursprungsverfahren durch Art 19 EuVTVO..	443
l) Abschließende Bewertung.....	444
3. Gewährleistung rechtzeitiger Kenntnisnahme.....	446
a) Schutz durch die EuVTVO.....	446
b) Schutz im Ursprungsverfahren durch die EuZVO.....	446
4. Gewährleistung inhaltlicher Kenntnisnahme.....	448
a) Fehlende Sprachregelung in der EuVTVO.....	448
b) Ausreichender Schutz im Ursprungsverfahren/durch EuZVO?.....	448
aa) Einführung/Regelung des Art. 8.....	448
bb) Keine relevanten Lücken im Anwendungsbereich.....	449
cc) Inhaltliche Lücken.....	450
c) Rechtspolitische Gebotenheit einer Übersetzung?.....	452
aa) Berücksichtigung der widerstreitenden Interessen.....	452
bb) Differenzierung anhand eines Zumutbarkeitskriteriums?.....	455
cc) Eigener Ansatz: Aufteilung der Übersetzungslast.....	456
dd) Verletzung rechtlichen Gehörs durch Übersetzungskosten?.....	458
ee) Geltung dieser Verteilung auch im Inlandsprozess.....	458
d) Bewertung der Rechtslage anhand des gefundenen Maßstabs.....	459
aa) Regelung der EuVTVO.....	459
bb) Regelung der EuZVO.....	459
5. Problem der Identität von Prüfendem und Geprüftem.....	460
6. Fazit.....	461
III. Schutz vor ordre-public-widrigen Entscheidungen.....	462
1. Einführung.....	462
2. Ausreichender Schutz im Ursprungsstaat.....	464
a) Einführung/Problemaufriss.....	464

b) Garantie gleichwertiger Standards durch EMRK	464
c) Verzichtbarkeit der Doppelkontrolle	465
d) Fazit	467
3. Qualitative Bewertung der Kasuistik zum Ordre-public-Vorbehalt	468
a) Gefahr des Missbrauchs des Ordre-public-Vorbehalts/Fehlurteile	468
b) Der Fall Krombach	471
c) Die Prozessbetrugsfälle	472
d) Termin- und Differenzeinwand	475
e) Fazit	475
4. Fazit	476
IV. Höhere Einlassungslast im Ausland	477
1. Grundsätzlich: Rechtspolitisch wünschenswert	477
2. Gestiegerte Gefahr einer unbilligen Entscheidung im Ausland?	477
a) Entfernung	478
b) Fremdes Rechtssystem	478
c) Sprache	478
d) Bewertung	479
3. Notwendigkeit einer Revision der Zuständigkeitsregeln der EuGVVO? ..	480
D. Fazit	481
§ 9 Ergebnis: Auslegungsrichtlinien und Reformvorschläge	484
A. Zusammenfassung der erzielten Ergebnisse	484
I. Wesentliche Neuerungen der EuVTVO	484
II. Bewertung der Neuerungen	485
B. Vorschläge für das Ursprungsverfahren	486
I. Beschränkung auf grenzüberschreitende Verfahren?	486
II. Sprache des verfahrenseinleitenden Schriftstücks	488
1. Übersetzungslast und Unterrichtung in allen Gemeinschaftssprachen ...	488
a) Erforderliche Regelung	488
b) Konkreter Vorschlag einer Vorschrift	489
2. Einrichtung zentraler Übersetzungsdienste	490
a) Bedarf zentraler Übersetzungsdienste	490
b) Konkreter Vorschlag einer Vorschrift	491
3. Verlängerung der Einlassungsfristen	492
4. Konkreter Vorschlag für ein Formblatt	492
a) Belehrung	492
aa) Text	492
bb) Anmerkungen	492
b) Inhalt der Klage	493
aa) Text	493
bb) Anmerkungen	493
c) Zentrale Übersetzungsdienste	494
aa) Text	494
bb) Anmerkung	495
d) Antrag auf Verlängerung der Einlassungsfrist	495
aa) Text	495

bb) Anmerkungen.....	495
5. Langfristiger Vorschlag: Englisch als fakultative Verfahrenssprache....	495
III. Zustellungsregeln.....	496
1. Notwendigkeit eines effektiveren und effizienteren Zustellungsrechts..	496
2. Konkrete Vorschläge.....	499
a) Basis: Artt. 13 f., 18 f. EuVTVO.....	499
b) Fiktive Zustellung.....	499
c) Hierarchie der Zustellungsformen.....	501
d) Korrektur einzelner Zustellungsvorschriften.....	501
aa) Zustellung an andere Person in der Wohnung des Schuldners....	501
bb) Zustellung an eine andere Person in den Geschäftsräumen.....	502
cc) Zustellung durch Hinterlegung im Briefkasten.....	502
dd) Zustellung durch Hinterlegung.....	502
ee) Postalische Zustellung.....	503
ff) Zustellung per E-Mail.....	503
e) Einheitliches Zustellungsformular.....	504
IV. Vereinheitlichung von Einlassungsfristen und Wiedereinsetzung.....	504
1. Einheitliche Einlassungsfristen.....	504
2. Einheitlicher Rechtsbehelf der Wiedereinsetzung.....	505
C. Provisorische Vorschläge für die EuVTVO.....	506
I. Sprache des verfahrenseinleitenden Schriftstücks.....	506
II. Zustellung des verfahrenseinleitenden Schriftstücks.....	507
1. Gewährleistung der Kenntnisnahme.....	507
2. Gewährleistung der Rechtzeitigkeit.....	507
III. Vollstreckungsgegeneinwände.....	509
D. Konsequenzen für die EuGVVO.....	511
I. Restriktivere Auslegung der Versagungsgründe?.....	511
1. Ordre-public-Vorbehalt.....	511
2. Rechtzeitigkeit der Zustellung des verfahrenseinleit. Schriftstücks.....	511
II. Übertragbarkeit der Vorschläge zur EuVTVO auf die EuGVVO.....	512
E. Fazit.....	513
Literaturverzeichnis.....	517
Sachregister.....	539